

... English translation - bab.la Arabic - نظام الحروف الدولي الموحد ✓  
en.bab.la › bab.la Dictionary › Arabic-English ▼ Translate this page  
Translation for [نظام الحروف الدولي الموحد](#) in the free English dictionary. More English translations for: الموحد, نظام.

يونيكود - ويكيبيديا، الموسوعة الحرة ✓  
ar.wikipedia.org/wiki/يونيكود ▼ Translate this page Arabic Wikipedia ▼  
معيان نظام الحروف الدولي الموحد، نسخة 5.0. في علم الحاسوب، الترميز الموحد (يونيكود أو يُونُكُود) معيار يمكن الحواسيب من تمثيل النصوص المكتوبة بأغلب نظم الكتابة ...  
وصلات خارجية - مراجع - انظر ايضًا - الأصل والتطور

Arabic-English dictionary | نظام الحروف الدولي الموحد | EUdict ✓  
www.eudict.com/?lang=araeng&word... ▼ Translate this page  
Arabic-English translation for [نظام الحروف الدولي الموحد](#) - online dictionary EUdict.com.

نظام الحروف الدولي الموحد ✓  
ar.w3dictionary.org/index.php?q=نظام+الحروف... ▼ Translate this page  
Ooops - يترجم [\[نظام الحروف الدولي الموحد\]](#) # [\[نظام الحروف الدولي الموحد\]](#) قاموس اللغة الانجليزية. -  
... Dictionary Languages · Quick Search · Admin Home. ar · #295725

... English - Unicode Arabic Meanings: نظام الحروف الدولي الموحد ✓  
hamariweb.com › Dictionaries ▼  
Unicode - Arabic meanings: [نظام الحروف الدولي الموحد](#) - Definition & Synonyms English to Arabic dictionary gives you the best and accurate Arabic translation and ...

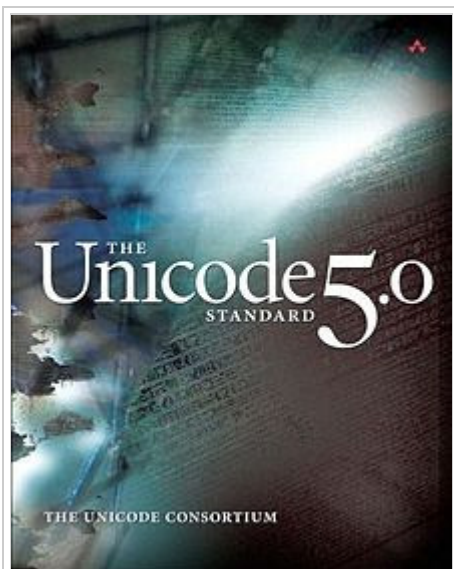
Unicode نظام الحروف الدولي الموحد in Arabic to English to ... ✓  
www.searchtruth.com/.../arabic\_english\_dictionary.php?...1... ▼  
found in Arabic to English to Arabic dictionary having [نظام الحروف الدولي الموحد](#) Unicode  
... thousands of Words - العربية إلى الإنجليزية إلى العربية القاموس وجود آلاف ...

in English - Arabic-English Dictionary نظام الحروف الدولي الموحد ✓  
en.glosbe.com › Arabic-English Dictionary ▼ Translate this page  
.translation in Arabic-English dictionary [نظام الحروف الدولي الموحد](#)

Free definitions by Babylon - نظام الحروف الدولي الموحد -  
www.babylon.com/.../نظام\_الحروف\_الدولي\_الموحد/Ara... ▼ Translate this page  
[نظام الحروف الدولي الموحد](#) - Free definition results from over 1700 online dictionaries.

## يونيكود

من ويكيبيديا، الموسوعة الحرة



معيار نظام الحروف الدولي الموحد، نسخة 5.0

في علم الحاسوب، **الترميز الموحد** (**يونيكود**<sup>[1]</sup> أو **يُونِكُود**<sup>[2]</sup>) معيار يمكن الحواسيب من تمثيل النصوص المكتوبة بأغلب نظم الكتابة ومعالجتها، بصورة متناسقة. يتكون يونيكود من 100,000 محرف، وطقم من مخططات الرموز كمرجع مرئي، ونهج في الترميز، وطقم من ترميزات المحارف المعيارية، وسرد لخصائص المحارف، وطقم من البيانات المرجعية، وعدد من الأمور المتعلقة مثل خصائص المحارف، وقواعد تطبيع النص، وفك الحروف لوحدها الأولية، والترتيب، والتصيير، وثنائية الاتجاه (لعرض النصوص الذي يحتوي على كتابات من اليمين لليسا، مثل العربية، مع كتابات من اليسار لليمين، مثل اللاتينية).<sup>[3]</sup> يطور يونيكود بالتوازي مع معيار طقم المحارف العالمي، وينشر على شكل كتاب يحمل الاسم معيار يونيكود (*Unicode Standard*).

يطمح مجمع يونيكود -المنظمة غير الربحية التي تنسق تطوير يونيكود- في النهاية إلى استبدال ترميزات المحارف الموجودة حاليا، ليحل محلها يونيكود وتنسيق يونيكود المعياري للتحويل (Unicode Transformation Format، UTF)، حيث أن الكثير من الترميزات الحالية محدودة السعة والمدى، ولا تتوافق مع البيئات متعددة اللغات.

أدى نجاح يونيكود في توحيد أطقم المحارف إلى انتشار وغلبة استخدامه في توطين وعولمة برمجيات الحاسوب. وجرى تطبيق البرنامج في العديد من التقنيات الحديثة، مثل XML، ولغة البرمجة جافا وأنظمة التشغيل الحديثة.

### محتويات

- 1 الأصل والتطوّر
- 1.1 المعيار
- 1.2 أنظمة الكتابة المغطاة
- 2 انظر ايضًا
- 3 مراجع
- 4 وصلات خارجية

### الأصل والتطوّر

يهدف يونيكود بشكل صريح إلى تجاوز القصور في ترميزات المحارف التقليدية، كهؤلاء الذين حددهم معيار ISO 8859 وينتشر استخدامهم في مختلف أقطار العالم لكنهم يفتقدون للتوافقية بينهم بشكل كبير.

تشارك الكثير من ترميزات المحارف التقليدية في مشكلة تمكينهم للمعالجة الحاسوبية ثنائية اللغة (عادة باستخدام المحارف اللاتينية بالإضافة للغة المحلية) دون تعددية اللغات (معالجة العديد من اللغات مختلطة مع بعضها، كالعربية والإنجليزية والصينية والهندية في صفحة واحدة).

يُرْمَز يونيكود -عن قصد- المحارف الأصلية (تلك التي تمثل الحروف ذاتها وما شابهها) وليس تنويعات الشكل النهائي (فترمز حرف الخاء في العربية،

مثلا، وليس أشكال الخاء المختلفة في أول، أو وسط، أو آخر الكلمة، أو الشكل المنفصل). في حالة المحارف الصينية، يؤدي هذا أحيانا لبعض الخلافات حول تمييز التنوعات الشكلية من الحرف المشكل لها.

يُضطلع يونيكود بدور تحديد رمز فريد -رقما، وليس شكلا- لكل محرف. بعبارة أخرى، يمثل يونيكود المحارف بصورة مجردة ويترك العرض البصري (الحجم، والشكل، والخط، والأسلوب) لبرمجيات أخرى، مثل متصفح الوب أو معالج الكلمات. على الرغم من بساطة هذا الهدف، فقد أصبح معقدا نتيجة للتنازلات التي قدمها مصمموا يونيكود بغية تشجيع الإسراع في استخدامه.

جُعِل أول 256 رمز متطابقين مع محتويات ISO 8859-1 لتبسيط عملية تحويل النصوص الغربية الموجودة مسبقا. العديد من المحارف المتطابقة تم ترميزها العديد من المرات في نقاط ترميز مختلفة للحفاظ على التفريق المُستخدم في الترميزات العتيقة مما يسمح بالتحويل بين هذه الترميزات من وإلى يونيكود دون فقد أي معلومات. على سبيل المثال، قسم "كامل العرض" يحتوي على ألفبائية لاتينية كاملة منفصلة عن قسم الألفبائية اللاتينية. في الخطوط الصينية، واليابانية، والكورية (صيك)، تعرض هذه المحارف بنفس عرض رموز صيك بلا من نصف العرض.

عند الكتابة عن يونيكود، تُمثّل المحارف بكتابة "+U" يليها رقم ست عشري يمثل رمز المحرف.

## المعيار

يُطوّر مجمع يونيكود -ومقره كاليفورنيا- معيار يونيكود. الشركات أو الأفراد الراغبون في دفع استحقاقات العضوية يمكنهم الانضمام للمنظمة. يشمل الأعضاء نظريا كل شركات العتاد والبرمجيات الرئيسية التي تهتم بمعايير معالجة النصوص، مثل أدوبي سيستمز، وأبل، وأي.بي.إم، ومايكروسوفت، وهولت باكرد، وزيروكس وغيرها الكثير.

نشر المجمع معيار يونيكود (ISBN 0-321-18578-1) لأول مرّة في 1991، ويواصل تطوير المعيار بناء على العمل الأصلي. يُطوّر يونيكود بالاشتراك مع المنظمة الدولية للمعايير (أيزو) ويشترك في مخطط المحارف مع ISO/IEC 10646: طقم المحارف العالمي.

يعمل يونيكود و ISO/IEC 10646 كترميزات محارف بشكل متساو، لكن معيار يونيكود يشتمل على الكثير من المعلومات للمطابقين، ويغطي -بالتفصيل- مواضيع مثل الترتيب (كالترتيب الأبجدي والألفبائي حسب كل لغة)، والتصيير. يسرد يونيكود زخما من خصائص المحارف، كتلك المطلوبة لدعم النصوص ثنائية الاتجاه.

مراجعات يونيكود حتى الآن:

- يونيكود 1.0: أكتوبر <sup>[4]</sup> 1991
- يونيكود 1.0.1: يناير <sup>[5]</sup> 1992
- يونيكود 1.1: يونيو <sup>[6]</sup> 1993
- يونيكود 2.0: يوليو <sup>[7]</sup> 1996
- يونيكود 2.1: مايو 1998
- يونيكود 2.1.2: مايو <sup>[8]</sup> 1998
- يونيكود 3.0: سبتمبر 1999. يغطي UCS-16 بنة Basic Multilingual Plane من ISO 10646-1:2000. <sup>[9]</sup>
- يونيكود 3.1: مارس 2001. أضاف Supplementary Planes من ISO 10646-2، مضيفا المحارف التكميلية
- يونيكود 3.2: مارس 2002
- يونيكود 4.0: أبريل <sup>[10]</sup> 2003
- يونيكود 4.0.1: مارس 2004
- يونيكود 4.1: مارس 2005
- يونيكود 5.0: يوليو <sup>[11]</sup> 2006

■ يونيكود 5.1: أبريل 2008

## أنظمة الكتابة المغطاة

يُغطي يونيكود تقريبا كل أنظمة الكتابة المستخدمة حاليا.<sup>[12]</sup>

على الرغم من أن أكثر من 30 نظام كتابة مدرجة في يونيكود، إلا أنه تبقى بعض أنظمة الكتابة التي تنتظر الترميز. كما يتم أيضا إضافة المزيد من المحارف لأنظمة الكتابة المرّمزة بالفعل، وأيضا الرموز مثل الرموز الموسيقية والرياضية.

من ضمن نظم الكتابة التي تنتظر الترميز، الهيروغليفية، البابلية والكتابة المسمارية والأبجدية الفينيقية. مع بعض أنظمة كتابة بعض الأقليات في آسيا وأوروبا وأفريقيا، العديد منها غير مفهوم.

## انظر أيضًا

■ تصميم طباعة الحروف رقمية

## مراجع

- <sup>^</sup> ما هي الشفرة الموحدة يونيكود؟ (http://www.unicode.org/standard/translations/arabic.html)
- <sup>^</sup> (Unicode Transcriptions (http://www.unicode.org/standard/UnicodeTranscriptions.html)
- <sup>^</sup> (Technical Introduction (http://www.unicode.org/standard/principles.html#What\_Characters)
- <sup>^</sup> ISBN 0-201-56788-1
- <sup>^</sup> ISBN 0-201-60845-6
- <sup>^</sup> المنشورين السابقين، والتقير التقني #4:معيار يونيكود، إصدارة 1.1 بواسطة مارك ديفيس
- <sup>^</sup> ISBN 0-201-48345-9
- <sup>^</sup> المنشورات الثلاثة السابقة، وتقير يونيكود التقني #8، معيار يونيكود، إصدارة 2.1 بواسطة ليزا مور
- <sup>^</sup> ISBN 0-201-61633-5
- <sup>^</sup> ISBN 0-321-18578-1
- <sup>^</sup> (قاعدة بيانات المحارف، المعروفة بـ *UCD*، والمنشورة في 18 يوليو 2006؛ في كتاب، معيار يونيكود، إصدارة 5.0 نُشر في 9 نوفمبر 2006 ISBN 0-321-48091-0
- <sup>^</sup> (/Code Charts (http://www.unicode.org/charts)

## وصلات خارجية

■ الموقع الرسمي لمجمع يونيكود - تعريف يونيكود (بالإنجليزية) (http://www.unicode.org/standard/WhatIsUnicode.html)  
 (بالعربية) (http://www.unicode.org/standard/translations/arabic.html)

مجلوبة من "http://ar.wikipedia.org/w/index.php?title=يونيكود&oldid=12280547"

تصنيفات: مجموعات محارف | علم الحاسوب | يونيكود

■ آخر تعديل لهذه الصفحة كان يوم 3 يناير 2014 الساعة 03:09.

- النصوص منشورة برخصة المشاع الإبداعي: النسبة-الترخيص بالمثل 3.0. قد تنطبق مواد أخرى. طالع شروط الاستخدام للتفاصيل.